

Совет Безопасности

Distr.: General
14 April 2015

Резолюция 2216 (2015),

принятая Советом Безопасности на его 7426-м заседании 14 апреля 2015 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 2014 (2011), 2051 (2012), 2140 (2014), 2201 (2015) и 2204 (2015) и заявления Председателя от 15 февраля 2013 года, 29 августа 2014 года и 22 марта 2015 года,

отмечая письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 24 марта 2015 года, препровождающее письмо президента Йемена, в котором Постоянный представитель информировал Председателя Совета Безопасности о том, что президент обратился к Совету сотрудничества арабских государств Залива и Лиге арабских государств с просьбой «незамедлительно оказать любую возможную поддержку и принять необходимые меры, включая военное вмешательство, для того чтобы защитить Йемен и его народ от продолжающейся агрессии хуситов», и *отмечая* письмо Постоянного представителя Государства Катар от 26 марта 2015 года (S/2015/217), препровождающее письмо представителей Королевства Бахрейн, Государства Кувейт, Государства Катар, Королевства Саудовская Аравия и Объединенных Арабских Эмиратов,

напоминая о резолюции XXVI саммита Лиги арабских государств по вопросу о событиях в Йемене, подчеркивая, в частности, необходимость возобновления политического переходного процесса в Йемене с участием всех йеменских сторон в рамках инициативы Совета сотрудничества стран Залива и Механизма ее осуществления и итогового документа всеохватной Конференции по национальному диалогу,

вновь заявляя о своей твердой приверженности единству, суверенитету, независимости и территориальной целостности Йемена и о своей готовности оказывать поддержку йеменскому народу,

осуждая участившиеся и все более масштабные нападения, совершаемые организацией «Аль-Каида» на Аравийском полуострове (АКАП),

выражая озабоченность по поводу того, что АКАП может воспользоваться ухудшением политической ситуации и обстановки в плане безопасности в Йемене, и памятуя о том, что любые акты терроризма являются преступными





и не имеющими оправдания деяниями независимо от их мотивов, когда бы, где бы и кем бы они ни совершались,

вновь выражая поддержку усилиям Совета сотрудничества стран Залива по оказанию содействия политическому переходному процессу в Йемене и *высоко оценивая* его работу в этом направлении,

подтверждая легитимность президента Йемена Абда Раббо Мансура Хади и *вновь призывая* все стороны и государства-члены воздерживаться от любых действий, подрывающих единство, суверенитет, независимость и территориальную целостность Йемена, а также легитимность президента Йемена,

выражая серьезную тревогу по поводу значительного и стремительного ухудшения гуманитарной ситуации в Йемене и *особо отмечая,* что в отсутствие политического урегулирования гуманитарная ситуация будет и далее ухудшаться,

напоминая о том, что произвольный отказ в гуманитарном доступе и лишение гражданских лиц предметов, необходимых для выживания, включая умышленное создание препятствий для доставки чрезвычайной помощи и доступа, может представлять собой нарушение международного гуманитарного права,

особо отмечая необходимость возврата к осуществлению инициативы Совета сотрудничества стран Залива и Механизму ее осуществления и к осуществлению итогового документа всеохватной Конференции по национальному диалогу, включая подготовку проекта новой конституции, реформирование избирательной системы, проведение референдума по проекту конституции и своевременное проведение всеобщих выборов, во избежание дальнейшего ухудшения гуманитарной ситуации и обстановки в плане безопасности в Йемене,

вновь заявляя о своей полной поддержке усилий Организации Объединенных Наций и Специального советника Генерального секретаря по Йемену, в частности переговоров, ведущихся при посредничестве Организации Объединенных Наций, и о своей приверженности этой деятельности, а также о своей поддержке усилий Группы послов в Сане,

с тревогой отмечая эскалацию вооруженных выступлений хуситов во многих районах Йемена, в том числе в провинциях Таиз, Мариб, Эль-Джауф и Эль-Бейда, продвижение их отрядов к Адену и захват ими оружия, включая ракетные системы, стоящего на вооружении силовых структур Йемена,

самым решительным образом осуждая продолжающиеся односторонние действия хуситов и невыполнение ими содержащихся в резолюции 2201 (2015) требований немедленно и без каких бы то ни было условий вывести свои силы из государственных учреждений, в том числе в столице Сане, нормализовать ситуацию в плане безопасности в столице и провинциях, отказаться от контроля над правительственными учреждениями и органами безопасности, а также обеспечить безопасное освобождение всех лиц, находящихся под домашним арестом или подвергшихся произвольному задержанию, и *вновь обращаясь* с призывом ко всем негосударственным субъектам освободить помещения государственных учреждений по всей территории Йемена и воздерживаться от любых попыток захвата таких учреждений,

считая достойными сожаления любые попытки хуситов предпринимать действия, относящиеся исключительно к компетенции законного правительства Йемена, и *отмечая* неприемлемость таких действий,

выражая тревогу по поводу того, что подобными действиями хуситы подрывают политический переходный процесс в Йемене и ставят под угрозу безопасность, стабильность, суверенитет и единство Йемена,

с обеспокоенностью отмечая дестабилизирующие действия бывшего президента Йемена Али Абдаллы Салеха, включая поддержку действий хуситов, которые продолжают подрывать мир, безопасность и стабильность в Йемене,

с удовлетворением отмечая намерение Совета сотрудничества стран Залива созвать в Эр-Рияде по просьбе президента Йемена конференцию с участием всех йеменских сторон для оказания дальнейшего содействия политическому переходному процессу в Йемене и дополнения и поддержки переговоров при посредничестве Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 2117 (2013) и выражая серьезную обеспокоенность по поводу угрозы миру и безопасности в Йемене, порождаемой незаконной передачей, дестабилизирующим накоплением и неправомерным применением стрелкового оружия и легких вооружений,

признавая, что продолжающееся ухудшение обстановки в плане безопасности и эскалация насилия в Йемене создают все более серьезную угрозу для соседних государств, и *вновь подтверждая свою убежденность* в том, что положение в Йемене угрожает международному миру и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *требует*, чтобы все йеменские стороны, в частности хуситы, полностью выполнили резолюцию 2201 (2015), *воздерживались* от дальнейших односторонних действий, которые способны подорвать политический переходный процесс в Йемене, и *далее требует*, чтобы хуситы незамедлительно и безоговорочно:

a) прекратили использовать насилие;

b) вывели свои силы из всех районов, которые были захвачены ими, в том числе из столицы — Саны;

c) сложили все дополнительное оружие, захваченное у воинских подразделений и органов безопасности, включая ракетные системы;

d) прекратили все действия, которые относятся исключительно к сфере полномочий законного правительства Йемена;

e) воздерживались от любых провокаций или угроз в адрес соседних государств, в том числе через посредство приобретения ракет класса «земля-земля» и накопления запасов оружия на любой территории, граничащей с территорией соседнего государства;

f) обеспечили безопасное освобождение генерал-майора Махмуда ас-Субайхи, министра обороны Йемена, всех политических заключенных и всех лиц, находящихся под домашним арестом или подвергшихся произвольному задержанию; и

g) прекратили вербовку и использование детей и отпустили всех детей из своих рядов;

2. *просит* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции и резолюции 2201 (2015), в частности пункта 1 настоящей резолюции, в 10-дневный срок с даты принятия настоящей резолюции и *выражает* намерение, в случае дальнейшего невыполнения, рассмотреть вопрос о распространении мер, введенных пунктами 11 и 15 резолюции 2140 (2014), на дополнительное число физических и юридических лиц, которые участвуют в действиях, несущих угрозу миру, безопасности и стабильности Йемена, или оказывают поддержку таким действиям;

3. *постановляет*, что все физические лица, перечисленные в приложении I к настоящей резолюции, подпадают под действие мер, введенных пунктами 11 и 15 резолюции 2140 (2014);

4. *вновь заявляет* о важности осуществления всех мер, которые были введены резолюцией 2140 (2014) и срок действия которых был продлен в резолюции 2204 (2015);

5. *призывает* все йеменские стороны, особенно хуситов, действовать в соответствии с инициативой Совета сотрудничества стран Залива и Механизмом ее осуществления, итоговым документом всеохватной Конференции по национальному диалогу и соответствующими резолюциями Совета Безопасности и возобновить и ускорить проведение при посредничестве Организации Объединенных Наций всеохватных переговоров, в том числе по вопросам, касающимся государственного управления, для продолжения политического переходного процесса в целях выработки консенсусного решения и *подчеркивает* важность полного выполнения достигнутых соглашений и обязательств, принятых для достижения этой цели, и *призывает* стороны в этой связи согласовать условия, ведущие к скорейшему прекращению насилия, согласно положениям Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая настоящую резолюцию и резолюцию 2201 (2015);

6. *требует*, чтобы все йеменские стороны демонстрировали приверженность урегулированию своих разногласий с помощью диалога и консультаций, отвергали акты насилия в качестве средства достижения политических целей и воздерживались от провокаций и любых односторонних действий, подрывающих политический переходный процесс, и *подчеркивает*, что всем сторонам следует предпринять конкретные шаги в целях согласования и осуществления консенсусного политического решения для урегулирования кризиса в Йемене в соответствии с инициативой Совета сотрудничества стран Залива и Механизмом ее осуществления и итоговым документом всеохватной Конференции по национальному диалогу;

7. *настоятельно призывает* все йеменские стороны положительно откликнуться на просьбу президента Йемена принять участие в конференции в Эр-Рияде под эгидой Совета сотрудничества стран Залива в интересах дальнейшего содействия политическому переходному процессу в Йемене и в целях дополнения и поддержки переговоров при посредничестве Организации Объединенных Наций;

8. *призывает* все стороны выполнять свои обязательства согласно международному праву, включая применимые нормы международного гуманитарного права и права в области прав человека;

9. *вновь подтверждает*, в соответствии с нормами международного гуманитарного права, необходимость обеспечения всеми сторонами безопасности гражданских лиц, в том числе получающих помощь, а также необходимость обеспечения безопасности гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и *настоятельно призывает* все стороны содействовать доставке гуманитарной помощи, а также способствовать оперативному предоставлению гуманитарным организациям безопасного и беспрепятственного доступа к населению, нуждающемуся в гуманитарной помощи, включая медицинскую помощь;

10. *призывает* все стороны содействовать эвакуации соответствующими государствами и международными организациями своих гражданских лиц и сотрудников из Йемена и *высоко оценивает* шаги, уже предпринятые в этом плане;

11. *вновь подтверждает* принцип неприкосновенности помещений дипломатических и консульских представительств и обязанности правительств государств пребывания, в том числе в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях 1961 года и Венской конвенцией о консульских сношениях 1963 года, принимать все надлежащие меры для защиты помещений дипломатических и консульских представительств от всякого вторжения и нанесения ущерба и для предотвращения всякого нарушения спокойствия этих представительств или оскорбления их достоинства;

12. *просит* Генерального секретаря активизировать свои усилия с целью содействовать доставке гуманитарной помощи и эвакуации, включая организацию гуманитарных передышек, по мере необходимости, в координации с правительством Йемена, и *призывает* йеменские стороны сотрудничать с Генеральным секретарем в деле доставки гуманитарной помощи тем, кто в ней нуждается;

13. *просит далее* Генерального секретаря активизировать оказание своих добрых услуг с тем, чтобы создать условия для возобновления мирного, всеохватного, упорядоченного и ведомого самими йеменцами политического переходного процесса, который отвечает законным требованиям и стремлению йеменского народа, включая женщин, добиться мирным путем перемен и проведения полнозначных политических, экономических и социальных реформ, как это предусмотрено в рамках инициативы Совета сотрудничества стран Залива и Механизма ее осуществления и итогового документа всеохватной Конференции по национальному диалогу, и *подчеркивает* важность того, чтобы Организация Объединенных Наций тесно координировала свою деятельность с международными партнерами, особенно с Советом сотрудничества стран Залива, Группой послов в Сане и другими субъектами, с тем чтобы способствовать успеху переходного процесса;

Эмбарго в отношении оружия

14. *постановляет*, что всем государствам-членам следует незамедлительно принять необходимые меры, с тем чтобы не допускать прямой или косвенной поставки, продажи или передачи Али Абдалле Салеху, Абдалле Яхье аль-Хакиму, Абд аль-Халику аль-Хуси и физическим и юридическим лицам, обозначенным Комитетом, учрежденным пунктом 19 резолюции 2140 (2014) (далее «Комитет»), согласно пункту 20(d) настоящей резолюции, физическим и юридическим лицам, перечисленным в приложении к настоящей резолюции, и тем, кто действует от их имени или по их поручению в Йемене, или в их интересах, — со своей территории или своими гражданами, или с использованием судов или летательных аппаратов под их флагом — вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные средства и технику, полувоенное снаряжение и запасные части для всего вышеупомянутого, и оказания технической помощи, услуг по обучению, финансовой или иной помощи, связанной с военной деятельностью или предоставлением, техобслуживанием или использованием любых вооружений и связанных с ними материальных средств, включая предоставление вооруженного наемного персонала, независимо от страны происхождения;

15. *призывает* государства-члены, в частности соседние с Йеменом государства, проводить на своей территории, в том числе в морских портах и аэропортах, в соответствии со своими национальными нормативными актами и законодательством и согласно международному праву, в частности морскому праву и соответствующим международным соглашениям о гражданской авиации, досмотр всех грузов, следующих в Йемен, если у соответствующего государства имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что груз содержит предметы, поставка, продажа или передача которых запрещена пунктом 14 настоящей резолюции, для целей обеспечения строгого выполнения этих положений;

16. *постановляет* уполномочить и обязать все государства-члены в случае обнаружения предметов, поставка, продажа или передача которых запрещена пунктом 14 настоящей резолюции, изымать их и избавляться от них (в частности, путем уничтожения, приведения в негодность, помещения на склад или передачи государству, не являющемуся государством происхождения или назначения, для целей утилизации) и *постановляет* далее, что все государства-члены должны сотрудничать при осуществлении такой деятельности;

17. *требует*, чтобы любое государство-член, которое производит досмотр в соответствии с пунктом 15 настоящей резолюции, оперативно представляло Комитету первоначальный письменный доклад с изложением, в частности, оснований для досмотра, результатов досмотра и того, было ли оказано содействие и были ли найдены предметы, поставка, продажа или передача которых запрещена, *требует далее*, чтобы такие государства-члены представляли Комитету в течение 30 дней последующий письменный доклад с изложением соответствующих подробностей досмотра, изъятия и утилизации и соответствующих подробностей о передаче, включая описание предметов, их происхождение и пункт назначения, если такая информация не содержалась в первоначальном докладе;

Дополнительные критерии для включения в санкционный перечень

18. *подтверждает* критерии для включения в санкционный перечень, изложенные в пункте 17 резолюции 2140 (2014), меры, предусмотренные в пунктах 11 и 15 той же резолюции, и *подчеркивает* важность их полного осуществления;

19. *подтверждает* положения пункта 18 резолюции 2140 (2014) и *подчеркивает*, что акты, которые угрожают миру, безопасности или стабильности Йемена, могут также включать нарушения оружейного эмбарго, введенного пунктом 14, или препятствование доставке гуманитарной помощи Йемену или доступу к гуманитарной помощи или ее распределению в Йемене;

Мандат Комитета по санкциям

20. *постановляет,* что Комитет, учрежденный пунктом 19 резолюции 2140 (2014), должен выполнять также следующие задачи:

a) осуществлять контроль за выполнением мер, предусматриваемых в пункте 14 настоящей резолюции;

b) запрашивать у всех государств любую информацию, которую он может счесть полезной, в отношении действий, предпринимаемых ими для эффективного осуществления мер, предусматриваемых пунктом 14 выше;

c) изучать информацию в связи с сообщениями о невыполнении мер, предусматриваемых настоящей резолюцией, и принимать соответствующие меры;

d) обозначать, если потребуется, дополнительных физических и юридических лиц, подпадающих под действие мер, предусматриваемых пунктом 14 выше;

Мандат Группы экспертов

21. *постановляет*, что продленный резолюцией 2204 (2015) мандат Группы экспертов, учрежденной пунктом 21 резолюции 2140 (2014), должен также включать контроль за выполнением мер, предусматриваемых пунктом 14;

22. *просит* Генерального секретаря с должным учетом расширения мандата Группы экспертов увеличить состав Группы до пяти членов и принять необходимые финансовые меры и меры безопасности в поддержку работы Группы;

23. *призывает* Группу экспертов активно сотрудничать с другими группами экспертов, учрежденными Советом Безопасности, включая Группу по наблюдению, учрежденную резолюцией 1267, когда это имеет отношение к выполнению ее мандата;

Обязательство держать ситуацию под контролем

24. *вновь заявляет* о своей готовности принять дополнительные меры в случае невыполнения любой йеменской стороной настоящей резолюции и резолюции 2201 (2015);

25. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Приложение

1. Абдул Малик аль-Хуси

Абдул Малик аль-Хуси является одним из лидеров группы, которая совершает акты, угрожающие миру, безопасности или стабильности Йемена.

В сентябре 2014 года силы хуситов захватили Сану, а в январе 2015 года попытались в одностороннем порядке заменить законное правительство Йемена незаконным органом управления, в котором доминировали хуситы. Аль-Хуси стал руководителем йеменского движения хуситов в 2004 году после смерти его брата Хусейна Бадреддена аль-Хуси. В качестве лидера группы аль-Хуси неоднократно угрожал йеменским властям организацией новых беспорядков, если они не выполнят его требования, и заключил под стражу президента Хади, премьер-министра и основных членов кабинета. Хади впоследствии бежал в Аден. Хуситы затем предприняли новое наступление на Аден при поддержке военных подразделений, верных бывшему президенту Салеху и его сыну Ахмеду Али Салеху.

2. Ахмед Али Абдалла Салех

Ахмед Али Салех совершает акты, угрожающие миру, безопасности и стабильности Йемена.

Ахмед Али Салех предпринимает действия, направленные на то, чтобы подорвать власть президента Хади и его усилия по реформированию вооруженных сил и воспрепятствовать мирному переходу Йемена к демократии. Салех сыграл ключевую роль в расширении военного присутствия хуситов. По состоянию на середину февраля 2013 года Ахмед Али Салех выдал тысячи новых винтовок бригадам Республиканской гвардии и неидентифицированным племенным шейхам. Это оружие было первоначально приобретено в 2010 году и было зарезервировано для «покупки» лояльности получателей ради извлечения политических выгод в будущем.

После того как в 2011 году отец Салеха, бывший президент Йеменской Республики Али Абдалла Салех, ушел в отставку с поста президента Йемена, Ахмед Али Салех сохранил за собой пост командующего Республиканской гвардией Йемена. Немногим более года спустя Салех был отстранен от этой должности президентом Хади, но сохранил значительное влияние в йеменских вооруженных силах даже после того, как был отстранен от командования ими. В ноябре 2014 года Али Абдалла Салех был включен в санкционный перечень Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 2140 Совета Безопасности.